

## II. NGUYÊN TẮC CỤ THỂ

### a) Lập kế hoạch và xét duyệt kế hoạch.

1. Đối với các đơn vị trực thuộc Bộ, và các công trình thuộc ngân sách trung ương dài thọ.

Các đơn vị yêu cầu cung cấp vật tư máy móc, căn cứ vào đề án thiết kế đã được Bộ duyệt, lập kế hoạch dự trữ vật tư máy móc gửi lên Vụ Kế hoạch Bộ theo thời gian đã qui định chung. Sau khi đã được Bộ và Ủy ban Kế hoạch Nhà nước duyệt, *phải trực tiếp ký hợp đồng với Cục Vật tư.*

2. *Đối với các công trình địa phương do quỹ địa phương dài thọ hoặc trung ương trợ cấp một phần:*

Đối với các công trình này, việc cung cấp vật tư máy móc chủ yếu là do địa phương chịu trách nhiệm, phải làm kế hoạch dự trữ gửi Ủy ban kế hoạch tỉnh. Sau khi đã được Ủy ban kế hoạch Nhà nước duyệt thì sẽ trực tiếp ký hợp đồng với các Công ty địa phương.

Trường hợp Ủy ban Kế hoạch Nhà nước giao cho Bộ phụ trách quản lý phân phối một số vật tư máy móc nào cho địa phương thì Cục Vật tư sẽ có công văn báo cho địa phương biết để lên ký hợp đồng.

Trường hợp đặc biệt có một số vật tư máy móc chính mà địa phương không thể giải quyết được thì Cục Vật tư có thể giúp đỡ giải quyết cho địa phương theo khả năng sẵn có và việc cung cấp phải theo những nguyên tắc chung nói trên.

### b) Ký hợp đồng.

Đối với các đơn vị trực thuộc Bộ, các công trình có ngân sách trung ương dài thọ, do Bộ trực tiếp thi công hoặc Bộ giao cho địa phương phụ trách, các trường hợp đặc biệt của các địa phương mà Cục đã đồng ý giải quyết thì các đơn vị chịu trách nhiệm phải ký hợp đồng với Cục Vật tư (các điều khoản về hợp đồng đã ghi trong bản chế độ hợp đồng).

Thời gian ký hợp đồng ít nhất là trước một quý đối với các loại vật tư trong nước như: gạch, gỗ, ngói, ciment; trước 6 tháng đối với các loại vật tư ngoài nước như: đồng, chì, gang, thép, sắt.

### c) Điều kiện và thể thức thanh toán.

1. Đối với các đơn vị sử dụng vốn kiến thiết cơ bản trung ương (Đại thủy nông, Học viện, Thủy điện, v.v...) các đơn vị hành chính và sự nghiệp trực thuộc Bộ (Văn phòng, trường sơ cấp, v.v...) thì thi hành quy định tạm thời kể từ nay cũng phải trực tiếp thanh toán xong rồi mới được nhận hàng.

2. Đối với các đơn vị trực thuộc Bộ nhưng đã được Bộ cấp kinh phí riêng, hoặc cấp vốn lưu động (xưởng cơ khí, Đội công trình, khảo sát, thủy văn, v.v...) các địa phương, hoặc các cơ quan ngoài Bộ thì *phải thanh toán tiền hàng xong mới được nhận hàng.*

Trường hợp các đơn vị ở xa chưa biết rõ giá hàng thì phải chuyển trước một số tiền tạm ứng vào tài khoản của Cục Vật tư thì mới được nhận hàng

tài khoản 15. 41. 196 ở Ngân hàng Nhà nước Hà-nội).

Trong hoàn cảnh đặc biệt, nếu được Cục Vật tư đồng ý cấp hàng trước rồi trả tiền sau, thì đơn vị nhận hàng xong, sau 5 ngày chưa thanh toán thì phải chịu thêm một khoản lãi theo như tỷ lệ lãi của Ngân hàng.

### d) Thời gian thi hành.

Những qui định trên sẽ bắt đầu thi hành kể từ ngày 1 tháng 1 năm 1961.

Trong khi thực hiện qui định này, các đơn vị gặp vấn đề gì khó khăn trở ngại thì phản ánh về Bộ.

### CHÚ Ý:

Để chuẩn bị tốt cho việc thực hiện các quy định trên, từ nay đến cuối năm 1960 các đơn vị trực thuộc Bộ, các Sở, Ty, công trường cần *thanh toán hết khoản nợ cũ* về việc mua nguyên vật liệu máy móc của Cục Vật tư từ trước tới nay.

Vụ Tài vụ sẽ giải quyết xong tất cả các trường hợp cấp hiện vật cho các công trình kiến thiết cơ bản do quỹ trung ương dài thọ, các xí nghiệp thuộc Bộ, *mà cho tới nay chưa có hạn mức cấp phát hiện vật.*

Việc thanh toán dứt khoát các nợ cũ từ nay đến cuối năm là một điều kiện rất cần thiết cho việc thực hiện tốt kế hoạch cung cấp sau này bảo đảm bước đầu đi vào hạch toán kinh doanh được thuận lợi.

Ngày 23 tháng 11 năm 1960

K.T. Bộ trưởng Bộ Thủy lợi và Điện lực

Thư trưởng

NGUYỄN NHƯ QUI

### BỘ Y TẾ

**QUYẾT ĐỊNH số 763-BYT/QĐ ngày 18-11-1960 thành lập xưởng y cụ trực thuộc Bộ Y tế.**

### BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ

*Căn cứ luật tổ chức Hội đồng Chính phủ nước Việt nam dân chủ cộng hòa do lệnh số 18-LCT của Chủ tịch nước Việt nam dân chủ cộng hòa công bố ngày 26 tháng 7 năm 1960;*

*Xét nhu cầu công tác cần thiết;*

*Theo đề nghị của các ông: Vụ trưởng Vụ Dược chính, Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ Bộ Y tế;*

*Đã có sự trao đổi thống nhất ý kiến với Bộ Nội vụ,*

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** — Tách bộ phận sửa chữa y cụ ở Quốc doanh y dược phẩm, thành lập xưởng y cụ trực thuộc Bộ Y tế.

**Điều 2.** — Xưởng y cụ có nhiệm vụ:

— Sản xuất và sửa chữa các loại máy móc y cụ và dụng cụ của ngành.

— Nghiên cứu sản xuất, cải tiến các loại máy móc dụng cụ về y và dược, cho thích hợp với hoàn cảnh thực tế của Việt nam.

— Sản xuất hàng loạt các loại dụng cụ, máy móc thông thường cho các chuyên khoa, sản xuất một số bộ phận thay thế cần thiết cho việc sửa chữa máy móc cũ.

**Điều 3.** — Xưởng y cụ gồm có một Quản đốc phụ trách và một hay hai Phó quản đốc giúp việc, tổ chức cụ thể của xưởng có văn bản quy định riêng.

**Điều 4.** — Các ông Chánh văn phòng Bộ Y tế, Vụ trưởng Vụ Dược chính, Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ Bộ Y tế, ông Giám đốc quốc doanh y dược phẩm chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 18 tháng 11 năm 1960

K.T. Bộ trưởng Bộ Y tế

Thư trưởng

B.S. VŨ VĂN CÂN

**THÔNG TƯ số 23-BYT/TT ngày 30-11-1960 hướng dẫn thi hành nghị định số 59-CP ngày 26-10-1960 của Hội đồng Chính phủ về vấn đề phụ cấp cho cán bộ nhân viên y tế làm việc trong điều kiện dễ bị truyền nhiễm và có hại đến sức khỏe.**

BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ

Kính gửi: Các Ủy ban hành chính khu, thành, tỉnh.

Các Sở, Ty Y tế,

Các Cơ quan trực thuộc.

Đồng kính gửi: Các Bộ Nội vụ, Lao động, Tài chính,

Các Bộ có bệnh viện, bệnh xá.

Hội đồng Chính phủ đã ban hành nghị định số 59-CP ngày 26-10-1960 quy định khoản phụ cấp cho cán bộ, nhân viên trong ngành Y tế làm việc trong điều kiện dễ bị truyền nhiễm và có hại đến sức khỏe. Điều đó thể hiện sự quan tâm của Đảng và Chính phủ đối với những nghề nghiệp có hại đến sức khỏe. Nhưng vấn đề phụ cấp mới chỉ là một mặt của chính sách, mà chủ yếu là sửa đổi lề lối làm việc, và chế độ trang bị phòng hộ cho từng loại công tác cho thích hợp. Đối với cán bộ, nhân viên làm việc trong các cơ sở điều trị lao, hủi, lây, cơ sở điện quang, hóa chất độc, các cơ sở cần nghiên cứu để trang bị phương tiện phòng hộ cho từng loại, đó là vấn đề căn bản.

Để giúp các đơn vị, các địa phương thi hành đúng tinh thần nghị định số 59-CP của Hội đồng Chính phủ, Bộ giải thích thêm một số điểm cần thiết và hướng dẫn thi hành như sau:

## I. ĐỐI TƯỢNG ĐƯỢC HƯỞNG PHỤ CẤP

Những cán bộ, nhân viên trong ngành y tế làm việc trong điều kiện dễ bị truyền nhiễm và có hại sức khỏe được hưởng thêm khoản phụ cấp ngoài lương chính nói ở điều 1 nghị định số 59-CP của Hội đồng Chính phủ gồm những đối tượng sau đây:

— Cán bộ, nhân viên làm công tác điều trị cho bệnh nhân mắc bệnh truyền nhiễm: hủi, lao, lây.

— Cán bộ, nhân viên làm công tác tại các cơ sở điện quang, cobalt, radium.

— Cán bộ, nhân viên làm công tác tại các phòng hóa nghiệm độc chất, các phòng nuôi cấy, thí nghiệm vi trùng.

— Cán bộ, nhân viên làm công tác tại khoa bệnh lý giải phẫu (mổ xác chết), nhân viên phụ trách nhà xác, nhốt xác vô thừa nhận và chôn liệm xác chết.

## II. MỨC PHỤ CẤP

Theo điều 2 của nghị định là những cán bộ, nhân viên làm công tác điều trị, phục vụ bệnh nhân trong các trại hủi, bệnh viện hủi (trong các trại hủi) được hưởng khoản phụ cấp bằng tỷ lệ phần trăm lương chính hàng tháng quy định như sau:

1. Cán bộ, nhân viên chuyên môn trực tiếp làm công tác điều trị phục vụ bệnh nhân hủi, thường xuyên ở trong trại hủi thì trong 3 năm đầu được hưởng khoản phụ cấp hàng tháng bằng 40% lương chính; nếu công tác liên tục trên 3 năm trở lên thì cứ mỗi năm tăng thêm trong khoản phụ cấp hàng tháng 5% lương chính nhưng phụ cấp tối đa mỗi tháng không được quá 60% lương chính.

Thí dụ:— Một y sĩ đã có thâm niên nghề trên 3 năm, được điều động đến công tác tại trại hủi thì trong 3 năm đầu phụ cấp hàng tháng tính như sau:

$$\frac{58 \times 40}{100} = 23\text{đ}20$$

— Một y sĩ khác cũng thâm niên nghề như trên đồng thời đã liên tục công tác trên 3 năm trong trại hủi thì tính phụ cấp hàng tháng như sau:

$$\frac{58 \times 45}{100} = 26\text{đ}10$$

Sau đó cứ thêm một năm thì được phụ cấp thêm 5% lương chính cho đến mức tối đa là 60% lương chính như đã quy định.

2. Cán bộ, nhân viên khác không trực tiếp làm công tác điều trị như: cán bộ chính trị, hành chính quản trị, dược pha chế, phát thuốc, thường ngày phải làm việc trong khu vực bệnh nhân hủi, thỉnh thoảng có tiếp xúc với bệnh nhân thì trong 3 năm đầu được hưởng phụ cấp hàng tháng bằng 20% lương